



## ORGANIZACION HIDROGRAFICA INTERNACIONAL

Dossier del BHI N° S3/3075

**CARTA CIRCULAR N° 24/2015**  
**16 de Marzo del 2015**

### **INFORME SOBRE LA 2ª SESION DEL SUBCOMITE DE LA OMI SOBRE NAVEGACION, COMUNICACIONES Y BUSQUEDA Y SALVAMENTO (NCSR 2)**

#### Referencias:

- A. CC. de la OHI N° 50/2014 del 9 de Julio - *Informe sobre la 1ª Sesión del Subcomité de la OMI sobre Navegación, Comunicaciones y Búsqueda y Salvamento (NCSR1)*;
- B. CC. de la OHI N° 78/2014 del 1 de Diciembre - *Informe sobre la 94ª Sesión del Comité de Seguridad Marítima de la OMI*;
- C. CC. de la OHI N° 20/2015 del 6 de Marzo - *Contribución a la Implantación de la "Navegación-e" - Propuesta de Sumisión a la 95ª Sesión del Comité de Seguridad Marítima de la OMI*.

Estimado(a) Director(a),

1. Según lo anunciado en la Carta Circular de la Referencia A, la 2ª Sesión del Subcomité sobre Navegación, Comunicaciones y Búsqueda y Salvamento (NCSR 2) de la Organización Marítima Internacional (OMI) se celebró en la sede de la OMI, en Londres, Reino Unido, del 9 al 13 de Marzo del 2015. La OHI estuvo representada por el Director Gilles BESSERO, el Adjunto a los Directores David WYATT, el Sr. Peter DOHERTY, Presidente del Subcomité del Servicio Mundial de Avisos Náuticos (SC SMAN), y por el Sr. Christopher JANUS, Jefe de División, Vigilancia Marítima de la NGA - NAVAREA IV/XII. También asistieron a la reunión representantes de once Servicios Hidrográficos (Alemania, Brasil, China, Dinamarca, EE.UU., Francia, Grecia, Irlanda, Países Bajos, Polonia y RU) como parte de sus delegaciones nacionales.

2. El Orden del Día de la NCSR 2 incluyó los siguientes puntos de interés para los Estados Miembros de la OHI:

- Punto 3 del Orden del Día: Medidas de organización del tráfico, sistemas de notificación obligatoria para buques y asuntos asociados;
- Punto 6 del Orden del Día: Plan de implantación de la estrategia de navegación-e;
- Punto 8 del Orden del Día: Análisis de los avances en los sistemas y técnicas de las radiocomunicaciones marítimas;
- Punto 10 del Orden del Día: Ampliación del Plan general del SMSSM relativo a las instalaciones en tierra;
- Punto 11 del Orden del Día: Directrices sobre las disposiciones relativas a la Información sobre Seguridad Marítima (ISM);
- Punto 18 del Orden del Día: Enmiendas al Manual IAMSAR;
- Punto 22 del Orden del Día: Otros asuntos.

Las discusiones pertinentes se resumen a continuación.

Punto 3 del Orden del Día: Medidas de organización del tráfico, sistemas de notificación obligatoria para buques y asuntos asociados.

3. El Subcomité aprobó el establecimiento de rutas en sentido doble en el Suroeste del Mar de Coral, el establecimiento de una nueva zona a evitar en el Suroeste del Mar de Coral y el

establecimiento de cinco nuevas zonas a evitar en la región de las Islas Aleutianas. Estas disposiciones serán sometidas ahora al Comité de Seguridad Marítima (MSC), para su adopción en el 95º periodo de sesiones, en Junio del 2015. La implantación no será inferior a seis meses después de su adopción por el MSC. El Subcomité aprobó también dos modelos de documento para proponer medidas de organización del tráfico y sistemas de notificación obligatoria nuevos o modificados. Los modelos incluyen requisitos para proporcionar información sobre el estado de los levantamientos hidrográficos y las cartas náuticas en la zona afectada por la propuesta y una recomendación de que *“Los gobiernos que no tengan la información hidrográfica necesaria pueden, en una fase muy incipiente de la formulación del sistema de organización del tráfico, intentar obtener la asistencia de la OHI en la obtención de dicha información”*.

Punto 6 del Orden del Día: Plan de implantación de la estrategia de navegación-e.

4. El NCSR finalizó un proyecto de directrices consolidado sobre la Garantía de Calidad (SQA) del soporte lógico y el proyecto centrado en las personas (HCD) para los sistemas de navegación-e que habían sido preparados por un Grupo de Correspondencia. El Subcomité convino que no se requería ninguna contribución del Subcomité en cuanto al Elemento Humano, la Formación y la Vigilancia (HTW) actualmente y confirmó el proyecto de directrices con vistas a su aprobación por el MSC.

5. La confirmación de las directrices sobre la SQA y el HCD completaron el resultado previsto sobre la navegación-e para el bienio 2014-2015. El trabajo futuro del Subcomité relativo a la navegación-e estará sujeto a la aprobación del MSC de nuevos resultados para los Ordenes del Día bienales siguientes (ver las Cartas Circulares de las Referencias B y C).

Punto 8 del Orden del Día: Análisis de los avances en los sistemas y técnicas de las radiocomunicaciones marítimas.

6. El NCSR convino que se necesitaba una definición de interoperabilidad basada en los requisitos funcionales del futuro SMSSM. Se opinó que este concepto debería aplicarse a todos los proveedores de servicios SMSSM y que debería ser incluido en una revisión futura del Capítulo IV de SOLAS - *Radiocomunicaciones*. El NCSR aprobó un proyecto de esbozo del examen detallado del SMSSM, que será avanzado en el periodo entre sesiones por un Grupo de Correspondencia sobre el examen y la modernización del SMSSM. Se anotaron las preocupaciones expresadas por algunos representantes relativas a los gastos asociados a la aprobación de proveedores de servicios SMSSM adicionales para coordinadores ISM, autoridades SAR y buques y se convino que el Grupo de Correspondencia deberá considerar este tema con el fin de identificar las posibles fuentes de gastos.

Punto 10 del Orden del Día: Ampliación del Plan General del SMSSM relativo a las instalaciones en tierra.

7. El NCSR estuvo de acuerdo en principio con las nuevas definiciones de las zonas marítimas A3 y A4 del SMSSM y reconoció ciertos asuntos consecutivos que debían ser considerados con respecto a las nuevas definiciones. Estos podrían incluir requisitos de transporte HF, la difusión de ISM por HF, las obligaciones para las autoridades en tierra, el suministro de servicios y las implicaciones para el Plan General del SMSSM. Se reconoció que estos asuntos podrían ser considerados por el Grupo de Correspondencia sobre el examen y la modernización del SMSSM y por el Grupo Mixto de Expertos OMI/UIT sobre Asuntos relacionados con las Radiocomunicaciones Marítimas.

Punto 11 del Orden del Día: Directrices sobre las disposiciones relativas a la Información sobre Seguridad Marítima (ISM).

8. El Subcomité recibió informes del Presidente del Panel NAVTEX de la OMI, en el que se proporcionaban detalles de los nuevos transmisores NAVTEX propuestos, y del Presidente del SC SMAN de la OHI, en el que se destacaron los resultados de un levantamiento que duró un año, que reveló una carencia aparente de conocimientos del sistema y un posible hueco en la formación SMSSM para los usuarios de a bordo. El Subcomité observó que se habían distribuido las enmiendas al Plan General del SMSSM en la Circ.17 del SMSSM y se animó a las Administraciones a comprobar la exactitud de sus datos nacionales. Se espera que la Circ.18 del SMSSM sea publicada en Septiembre del 2015, dejando tiempo suficiente para que se sometieran las enmiendas.

Se convino fusionar los Puntos 10 y 11 del Orden del Día en las futuras sesiones, bajo un nuevo punto: “*Actualización del Plan General del SMSSM y directrices sobre las disposiciones relativas a los servicios de información sobre seguridad marítima (ISM)*”.

Punto 18 del Orden del Día: Enmiendas al Manual IAMSAR.

9. Las enmiendas al Manual Internacional de Búsqueda y Salvamento Aeronáuticos y Marítimos (IAMSAR), resultantes del trabajo de la 12ª reunión del Grupo de Trabajo de la OHI sobre la Revisión de Documentos llevado a cabo el año pasado, y que uniformiza la publicación con las Resoluciones de la OMI A.705(17), según enmendada, *Difusión de Información sobre Seguridad Marítima*, y A.706(17), según enmendada, *Servicio Mundial de Radioavisos Náuticos*, y con el Manual Mixto OMI/OHI/OMM sobre ISM, fueron aceptadas sin cambios. El manual revisado será sometido al MSC 95 para su aprobación.

Punto 22 del Orden del Día: Otros asuntos.

10. La OHI sometió un documento que informaba sobre la supervisión de temas relativos al ECDIS y a la cobertura de cartas (NCSR 2/22/2). La OHI destacó también que algunas autoridades portuarias requerían el transporte de cartas de papel además del juego adecuado de ENC's, transportado en conformidad con el requerimiento establecido en la Regla V/19.2.14 de SOLAS. El Subcomité observó con preocupación esta situación. Las Islas Cook destacaron la reciente y lograda reunión de la Comisión Hidrográfica del Pacífico Suroeste (CHPSO) celebrada en Rarotonga. En relación con la mención en el informe de la OHI de que el programa de batimetría participativa dirigido por la OHI estaba siendo desarrollado, las Islas Cook advirtieron que asegurar un mecanismo de garantía de calidad garantizaría la calidad de los datos de batimetría participativa, reconociendo no obstante el valor potencial de dichos datos para mejorar las cartas náuticas.

Elección del Presidente y del Vice-Presidente para el 2016

11. El Subcomité eligió por unanimidad al Sr. Ringo LAKEMAN (Países Bajos), como Presidente, y al Sr. Nigel CLIFFORD (Nueva Zelanda), como Vice-Presidente, para el 2016.

Informe al Comité

12. El informe completo del NCSR2 (NCSR 2/23) estará disponible en el sitio web de los IMODOCS (<https://docs.imo.org/>) en cuanto haya sido publicado.

Fechas para el NCSR3

13. La celebración del NCSR3 está prevista actualmente en la sede de la OMI, en Londres, Reino Unido, del 29 de Febrero al 4 de Marzo del 2016.

En nombre del Comité Directivo  
Atentamente,



Gilles BESSERO  
Director